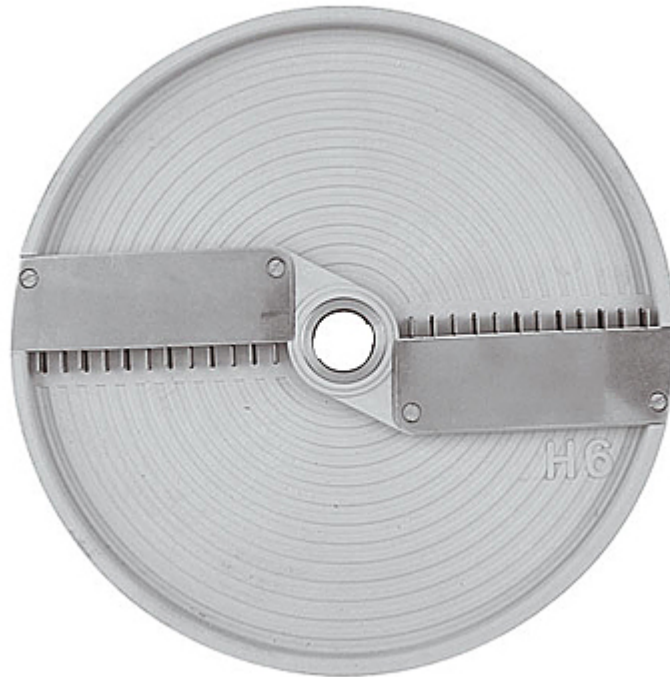


ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: SJH6

Stick disk 6 mm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Stick Disk 6 mm SJH6

1. General Information

The GGM Gastro Stick Disk 6 mm SJH6 is a premium quality kitchen tool designed for professional chefs and culinary enthusiasts. Crafted from top-grade materials, this Stick Disk is suitable for various cooking methods and ensures optimal performance in preparation and presentation.

2. Safety Information

- General Safety: Always ensure the device is turned off and unplugged before cleaning or maintenance.
- Electrical Safety: Do not use this appliance with a damaged cord or plug. Ensure hands are dry when handling the plug.
- Avoiding Burns: The Stick Disk may become hot during use. Handle with care and use appropriate utensils.
- Child Safety: Keep out of reach of children. This product is not intended for use by individuals under the age of 12 without adult supervision.
- Damage Precautions: Inspect the product for any signs of wear or damage. Do not use if damaged.
- Hygiene: Ensure all food contact surfaces are clean before use to avoid contamination.

3. Product Specifications

- Model: SJH6
- Diameter: 6 mm
- Material: Stainless Steel
- Weight: 0.120 kg
- Dimensions: Length - 22 cm

4. Setup and Installation

1. Unbox the Stick Disk carefully.
2. Check for any visible damage. If damaged, do not use the product.
3. Ensure the work surface is clean and dry before placing the product.
4. For optimal use, place the Stick Disk on a flat, stable surface.
5. Ensure all components are securely assembled as per the product guide.

5. Operation

- Before use, ensure all safety checks have been completed.
- Insert the Stick Disk into the desired cooking appliance or fixture.
- Follow specific cooking or processing instructions as needed for your recipe.
- To achieve the best results, regulate the heat settings on your appliance as per your cooking requirements.

6. Cleaning and Maintenance

- Disconnect the device and allow it to cool down before cleaning.
- Clean the Stick Disk with warm, soapy water and a soft cloth. Do not use abrasive cleaners.
- Rinse thoroughly and dry immediately to prevent rusting.
- Store in a dry place when not in use.

7. Troubleshooting

- Issue: Stick Disk does not heat up.
 - Solution: Ensure it is properly connected to the power source and check the settings.
- Issue: Food is sticking to the surface.
 - Solution: Ensure proper lubrication and temperature settings are used.
- Issue: Visible damages or wear.
 - Solution: Discontinue use and contact customer service for assistance.

8. Disposal

- Dispose of this product in accordance with local regulations.
- The packaging materials can usually be recycled. Please separate accordingly.

9. Contact

For inquiries, assistance, or support, please reach out to us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

This manual should be kept for future reference and is provided to ensure the safe and effective use of the GGM Gastro Stick Disk 6 mm SJH6.

DE DEUTSCH

Benutzerhandbuch für den Stick Disk 6 mm SJH6

1. Allgemeine Informationen

Der Stick Disk 6 mm SJH6 ist ein professionelles Küchengerät, das für eine Vielzahl von Anwendungen in der Gastronomie entwickelt wurde. Mit seiner kompakten Bauweise und hochwertigen Materialien bietet er sowohl Benutzerfreundlichkeit als auch Langlebigkeit.

2. Sicherheitsinformationen

- Einschränkungen der Nutzung: Das Gerät ist ausschließlich für den vorgesehenen Gebrauch gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch gedacht.
- Elektrische Sicherheit: Verwenden Sie das Gerät nur mit der angegebenen Spannung. Überprüfen Sie vor der Verwendung, dass das Kabel und der Stecker in gutem Zustand sind.
- Brandgefahr: Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien fern. Lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt während des Betriebs.
- Benutzung durch Kinder: Halten Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Es ist nicht als Spielzeug gedacht.
- Reinigung und Wartung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz getrennt ist. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, um Beschädigungen zu vermeiden.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: Stick Disk 6 mm SJH6
- Durchmesser: 6 mm
- Leistung: 200 Watt
- Spannung: 230 V
- Maße (L x B x H): 300 mm x 150 mm x 100 mm
- Gewicht: 2 kg
- Material: Edelstahl und hochwertiger Kunststoff

4. Einrichtung und Installation

1. Packungsinhalt überprüfen: Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind.
2. Aufstellen: Platzieren Sie das Gerät auf einer stabilen, trockenen Oberfläche, die ausreichend Platz bietet und fern von Wasserquellen ist.
3. Anschließen: Stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose mit der passenden Spannung.
4. Funktionsüberprüfung: Testen Sie das Gerät, indem Sie es einschalten und sicherstellen, dass alle Teile ordnungsgemäß funktionieren.

5. Betrieb

1. Einschalten: Schalten Sie das Gerät über den Netzschalter ein.
2. Betriebsanweisungen: Folgen Sie den spezifischen Anweisungen, die für die jeweilige Anwendung erforderlich sind, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
3. Außerbetriebnahme: Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Netzschalter betätigen, und ziehen Sie das Kabel ab.

6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch und milder Seife.
- Teile zerlegen: Bei Bedarf können Sie zerlegbare Teile vorsichtig abnehmen, um eine gründlichere Reinigung zu ermöglichen.
- Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel und die Stecker auf Beschädigungen. Bei Bedarf durch einen Fachmann ersetzen.

7. Fehlersuche

- Gerät funktioniert nicht: Überprüfen Sie die Steckdose, das Netzkabel und die Sicherung.
- Ungewöhnliche Geräusche: Stellen Sie das Gerät sofort ab und überprüfen Sie auf lose Teile oder Beschädigungen.
- Überhitzung: Wenn das Gerät überhitzt, schalten Sie es sofort aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es wieder verwenden.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät entsprechend der örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikschrott (WEEE). Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Entsorgung vom Stromnetz getrennt ist.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Stick Disk 6 mm - SJH6

1. Algemene Informatie

Bedankt voor de aankoop van de Stick Disk 6 mm - SJH6. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en biedt uitstekende prestaties en duurzaamheid. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gaat gebruiken om een veilige en efficiënte werking te waarborgen.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees alle veiligheidsinstructies en Producthandleidingen zorgvuldig door.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel, zoals beschreven in deze handleiding.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en van de stroomvoorziening is verwijderd voordat u het schoonmaakt of onderhoud uitvoert.
- Controleer het apparaat regelmatig op eventuele beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Vermijd contact met water en andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik alleen accessoires en vervangonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 210 x 120 x 135 mm
- Voltage: 230 V
- Vermogen: 1200 W
- Capaciteit: 5 liter
- Gewicht: 3,5 kg

4. Setup en Installatie

1. Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond die bestand is tegen warmte.
2. Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat voor een goede ventilatie.
3. Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact met een spanning van 230 V.
4. Controleer of alle verbindingen goed zijn vastgedraaid.
5. Zorg ervoor dat het apparaat volledig is uitgeschakeld voordat u het aansluit op het elektriciteitsnet.

5. Bediening

1. Zorg ervoor dat het apparaat is geïnstalleerd volgens de bovenstaande instructies.
2. Zet het apparaat aan met de hoofdschakelaar.
3. Stel de gewenste temperatuur en tijd in met de daarvoor bestemde knoppen.
4. Plaats de ingrediënten in het apparaat en sluit de deksel.
5. Volg de aanbevolen gebruikstijden en -instellingen in de receptenhandleiding.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Verwijder het apparaat van de stroomvoorziening voordat u begint met schoonmaken.
- Gebruik een zachte, vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen schurende materialen.
- De onderdelen die in contact komen met voedsel kunnen gewassen worden in warm zeepsop of in de vaatwasmachine, tenzij anders aangegeven.
- Controleer regelmatig de elektrische kabel op slijtage of beschadigingen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat gaat niet aan.
Oplossing: Controleer of het apparaat is aangesloten en de hoofdschakelaar is ingeschakeld.
- Probleem: Ongewone geluiden tijdens gebruik.
Oplossing: Stop het apparaat onmiddellijk en controleer op losse onderdelen of defecten.
- Probleem: Voedsel kookt niet goed.
Oplossing: Zorg ervoor dat de juiste temperatuur en tijd zijn ingesteld.

8. Afvoer

Afhankelijk van de regelgeving in uw land, zorg ervoor dat u het apparaat op een milieuvriendelijke manier afvoert. Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor informatie over recycling en afvalbeheer.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop van de Stick Disk 6 mm - SJH6. Geniet van uw gebruikservaring!

ES ESPAÑOL

Manual de Producto - Stick Disk 6 mm SJH6

1. Información General

El Stick Disk SJH6 es un accesorio de cocina diseñado para facilitar la preparación de alimentos. Ideal para chefs y aficionados a la cocina, este dispositivo permite un corte preciso y una presentación atractiva de los ingredientes.

2. Información de Seguridad

- Utilice el Stick Disk solo con alimentos y en condiciones para las que fue diseñado.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- No utilice el Stick Disk si está dañado o defectuoso.
- Asegúrese de que todas las piezas estén firmemente colocadas antes de operar el dispositivo.
- Siempre desenchufe el Stick Disk cuando no esté en uso y antes de limpiar.
- Evite el contacto con agua u otros líquidos durante la operación.
- Utilice siempre el equipo de protección adecuado, como guantes, al manejar alimentos fríos o calientes.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: SJH6
- Diámetro del disco: 6 mm
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Dimensiones: 100 x 100 x 50 mm
- Peso: 500 g
- Voltaje: 220-240V
- Potencia: 200W

4. Configuración e Instalación

- Coloque el Stick Disk sobre una superficie estable y plana.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente compatible con el voltaje requerido.
- Asegúrese de que el disco esté correctamente instalado en el lugar previsto.
- Verifique que no haya obstrucciones entre el Stick Disk y la fuente de energía.

5. Operación

- Encienda el Stick Disk utilizando el interruptor correspondiente.
- Introduzca el alimento a procesar en la abertura designada.
- Ajuste la velocidad y configuración según las necesidades de corte o preparación.
- Monitoree el proceso para asegurar una operación segura y eficaz.
- Apague el dispositivo cuando haya terminado de usarlo.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe el Stick Disk antes de limpiarlo.
- Lave las partes desmontables con agua tibia y jabón suave.
- No sumergir el motor en agua. Utilice un paño húmedo para limpiar el exterior.
- Asegúrese de que todas las piezas estén secas antes de volver a ensamblar.
- Realice una limpieza regular para mantener el dispositivo en óptimas condiciones.

7. Solución de Problemas

- Si el Stick Disk no enciende, verifique la conexión eléctrica.
- Si el dispositivo se detiene inesperadamente, revise si hay obstrucciones en la abertura.
- Para cualquier problema persistente, consulte el servicio técnico.

8. Eliminación

- No deseche el Stick Disk en la basura convencional.
- Consulte las regulaciones locales sobre la eliminación de electrodomésticos.
- Asegúrese de que el dispositivo sea reciclado de acuerdo con las normativas ambientales.

9. Contacto

Para cualquier consulta o problema, por favor contacte con nosotros:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION DU DISQUE STICK 6 MM SJH6

1. Informations Générales

Bienvenue dans le manuel d'utilisation du Disque Stick 6 mm SJH6. Ce produit est conçu pour offrir des solutions de cuisson de haute qualité. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit afin d'assurer une utilisation sûre et efficace.

2. Informations de Sécurité

- Attention : Ne pas utiliser dans des environnements humides pour éviter tout risque d'électrocution.
- Avertissement : Ne pas toucher les surfaces chauffées sans protection adéquate.
- Conditions d'Utilisation : Utiliser uniquement sur des surfaces appropriées et stables. Assurez-vous que le produit est éteint lorsqu'il n'est pas en utilisation.
- Enfants : Gardez ce produit hors de portée des enfants. Ne laissez jamais les enfants utiliser le produit sans supervision.
- Défaillance : En cas de défaillance ou de dommage, cessez immédiatement l'utilisation et ne tentez pas de réparer le produit vous-même.

3. Présentation du Produit et Spécifications

Le Disque Stick 6 mm SJH6 est un outil de cuisson polyvalent. Voici ses spécifications techniques :

- Dimensions : 6 mm
- Matériaux : Aluminium de haute qualité avec revêtement antiadhésif
- Application : Idéal pour les plats à base de viande et de légumes
- Température max : 220 °C
- Poids : 500 g

4. Installation et Mise en Service

- Étape 1 : Déballez le produit et vérifiez qu'il ne présente aucun dommage.
- Étape 2 : Placez le disque sur une surface plane et stable.
- Étape 3 : Reliez le produit à une source d'alimentation appropriée.
- Étape 4 : Assurez-vous que le câble d'alimentation est exempt de plis ou d'endommagements.
- Étape 5 : Suivez les instructions d'utilisation pour activer le dispositif.

5. Fonctionnement

Pour utiliser le Disque Stick :

- Branchez le disque à une source d'alimentation.
- Réglez la température souhaitée à l'aide du thermostat.
- Lorsque le témoin lumineux s'allume, le disque est prêt à être utilisé.
- Placez les aliments directement sur la surface du disque et surveillez la cuisson.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez le produit et laissez-le refroidir avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la surface du disque.
- Évitez l'utilisation de produits abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Gardez le câble d'alimentation propre et exempt d'humidité.

7. Dépannage

- Problème : Le disque ne chauffe pas.
 - Solution : Vérifiez la connexion à la source d'alimentation et assurez-vous que le thermostat est réglé correctement.
- Problème : Un bruit étrange est émis.
 - Solution : Débranchez le produit immédiatement et contactez le service client.

8. Élimination

Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des équipements électriques. Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers. Rappelez-le dans un point de collecte approprié.

9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter à :

E-mail : info@gmgastro.com
Téléphone : 0800 7000 220
Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Stick Disk 6 mm SJH6

1. Informazioni Generali

Il Stick Disk 6 mm SJH6 è un dispositivo progettato per agevolare la preparazione e la cottura di una varietà di alimenti. Realizzato con materiali di alta qualità, è adatto per uso professionale e domestico.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso corretto: Seguire sempre le istruzioni di utilizzo per evitare lesioni.
- Sopravvivenza alle alte temperature: Non esporre il prodotto a temperature superiori a quelle specificate.
- Manutenzione: Assicurarsi che il dispositivo sia spento e scollegato dalla rete elettrica durante le operazioni di pulizia.
- Stoccaggio: Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e lontano da fonti di calore e umidità.
- Responsabilità: L'uso improprio del prodotto potrebbe causare danni e non è coperto dalla garanzia.

3. Panoramica e Specifiche del Prodotto

- Modello: Stick Disk 6 mm SJH6
- Diametro: 6 mm
- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Alimentazione: 220-240V, 50-60Hz
- Potenza: 500 W
- Dimensioni: 15 x 7 x 7 cm
- Peso: 1.2 kg

4. Installazione e Setup

- Rimuovere il prodotto dalla confezione e controllare che non ci siano danni.
- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica conforme.
- Verificare che il tasto di accensione sia impostato su "OFF" prima di collegare alla rete.
- Assicurarsi che tutte le parti siano assemblate correttamente secondo le istruzioni visive fornite nella confezione.

5. Operazione

- Accendere il dispositivo utilizzando il tasto di accensione.
- Selezionare la modalità di funzionamento desiderata.
- Per preparare gli alimenti, posizionare gli ingredienti nel dispositivo come indicato nel manuale d'uso.
- Dopo aver completato la cottura, spegnere l'apparecchio e attendere che si raffreddi completamente prima di eseguire qualsiasi altra operazione.

6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni uso, spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla corrente.
- Utilizzare un panno umido per pulire la superficie esterna. Non utilizzare materiali abrasivi.
- Le parti removibili possono essere lavate a mano o in lavastoviglie, se consentito.
- Controllare regolarmente il dispositivo per eventuali segni di usura o danni e sostituire le parti se necessario.

7. Risoluzione dei Problemi

- Il dispositivo non si accende: Verificare se il cavo di alimentazione è collegato correttamente e se la presa funziona.
- Cottura non uniforme: Assicurarsi che gli ingredienti siano di dimensioni simili e distribuiti uniformemente.
- Odore strano: Pulire il dispositivo e assicurarsi che non ci siano residui di cibo bruciato.

8. Smaltimento

- Questo prodotto deve essere smaltito secondo le normative locali in materia di rifiuti. Non gettare il dispositivo nell'immondizia domestica.
- Reindirizzare il dispositivo verso i centri di raccolta o riciclaggio autorizzati.

9. Contatti

Per domande o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania